





CE	This generator set is available with CE certification.
SZUTEST	This generator set is manufactured in facilities certified to ISO 9001.
ISO8528	This generator set has been designed to meet ISO 8528 regulation.

2000/14/EC Enclosed product is tested according to EU noise legislation 2000/14/EC

3 Phase Ratings, 60 Hz, PF 0,8 0

	Standby Rating (ESP)		Prime Rating (PRP)		
Voltage	kVA	kW	kVA	kW	Amp
480/277		97,00		88,00	132,00
380/220		97,00		86,00	163,00
208/120		96,00		88,00	305,00

Standby Rating (ESP):

Applicable for supplying power to varying electrical load for the duration of power interruption of a reliable utility source. ESP is in accordance with ISO 8528. Overload is not allowed.

Prime Rating (PRP):

Applicable for supplying power to varying electrical load for unlimited hours. PRP is in accordance with ISO 8528. 10 % overload capability is available for a period of 1 hour within 12-hour period of operation, in accordance with ISO 3046.

STANDARD SPECIFICATIONS 0

Water cooled, Diesel engine Radiator with mechanical fan Protective grille for rotating and hot parts Electric starter and charge alternator Starting battery (with lead acid) including rack and cables Engine coolant heater Base frame design incorporates an integral fuel tank and anti-vibration isolators Flexible fuel connection hoses Single bearing, class H alternator Industrial exhaust silencer and steel bellows supplied separately(for open sets) Static battery charger Manual for application and installation

OPTIONAL EQUIPMENTS 0

ENGINE

- Electronic governor control
- Fuel-Water Seperator Filter
- Low water level alarm
- Oil heater

ALTERNATOR

- Anti-Condensation Heater
- Over sized alternator
- PMG excitation + AVR
- Main line circuit breaker

CONTROL SYSTEM

- Remote annunciator panel
- Remote relay output
- Alarm output relays
- Remote communication with modem
- Earth fault, single set

- Charge Ammeter

TRANSFER SWITCH

- Three Pole Contactor - Four Pole Contactor

OTHER ACCESSORIES

- Automatic or manual fuel filling system
- Manual oil drain pump
- Electrical oil drain pump
- Low and high fuel level alarm
- Residential silencer
- Enclosure: weater protective or sound attenuated
- Duct adapter (on radiator)
- Inlet and outlet motorised louvers
- Inlet and outlet acoustic baffles
- Trailer
- Tool kit for maintenance
- Double wall chassis
- Supplied with oil and coolant 30 °C
- Battery isolating switch
- Battery heater
- Main Fuel Tank
- Automatic transfer switch



• DIESEL ENGINE SPECIFICATIONS

Manufacturer		John Dee	ere		توليد كننده
Model		4045 HF	120		مدل
No. of Cylinders and Build		4 Cylinde	er, In Line		تعداد سيلندرها و نوع آرايش آنها
Aspiration and Cooling		Turbo Cł	narged and	Change Air (سیستم تنفس و خنک کاری Cooled
Total Displacement	L	4,500			جابه جایی کل
Bore and Stroke	mm	106 X 12	7		قطر سیلندر و کورس پیستون
Compression Ratio		17.0:1			نسبت تراکم
Rated Speed (rpm)	rpm	عت مجاز 1800			سرعت مجاز
Governor		ورنر Mechanical			گاورنر
Oil Capacity	L	ىت روغن 17,00			ظرفيت روغن
Coolant Capacity	L	ت خنک کننده 32,00			ظرفیت خنک کننده
Intake Air Flow	m³ /min.	ى ھواى مصرفى 8,60			جریان هوای مصرفی
Exhaust Gas Flow	m³ /min.	ز خروجی از اگزوز 23,40		جریان گاز خروجی از اگزوز	
Exhaust Gas Temperature	° C	گاز خروجی از اگزوز 564,00		دمای گاز خروجی از اگزوز	
Start System		12 V d.c.			استارتر
Fuel Consumption	Load	%100	%75	%50	مصرف سوخت
	L/h	27,00	20,70	13,06	مصرف سوحت

• ALTERNATOR SPECIFICATIONS

Make		Stamford	توليد كننده
Model		UCI 274D	مدل
Frequency	Hz	60	فركانس
Power	kW	117,00	توان
Design		Brushless, 4 poles	طراحى
Cos Phi		0,80	طراحی کسینوس فی
Phase		3	فاز
Voltage	V	480/277	ولتاژ
Current	А	176,00	جریان کلاس عایق بندی
Insulation Class		Н	كلاس عايق بندي
Temperature		Н	دما
Stator		2/3 steps	استاتور
Rotor		Single Bearing System, Flexible Disc	روتور
Excitation System		Electronic (AVR)	سيستم تحريك

• DIEMENSIONS AND WEIGHT

Open Type	Dry Weight	Lenght	Width	Height	Tank Capacity
	kg.	mm.	mm.	mm.	L
AJD 97-6	1200,00	2150,00	1050,00	1450,00	240,00
Canopy	Dry Weight	Lenght	Width	Height	Tank Capacity
	kg.	mm.	mm.	mm.	L
AK 40	1550	3100	1113	1741	240



- P 602 Control System 1 2 4 3 Ÿ 5 1 -Θ 6
- A U]b ghUhi g X]gd Um
- 8]gd`UmgWc```Vi htcb"
- 3 DU[Yf]bZcfaUh]cbŁVihhcb" 4
 - 7 ca a cb⁻U⁻Ufa ⁻]bX]Whcf"
- 5 GhUhig @98fg"

1

2

6

CdYfUhjcbgY`YWbjb[Vihhcbg"

Devices o

8G9ža cXY``*\$&\$`5i hc`A U]bg': U]`i fY'Wcbhfc``a cXi `Y" 6UhhYfmWXUf[Yf`]bdi h%, !&*(jc`hžci hdi h``&+ž*J`) 5f&(JŁcf% ž, Jc`h) 5f&uL 9a Yf[YbWnghcd di g\ Vi hhcb UbX Zi gYg Zcf Webhfe WjfWi]hg"

Construction and Finish 0

7 ca dcbYbhg`]bghU`YX`]b`g\YYhghYY`YbWcgi fY"D\cgd\UhYWXYa]WU`ždfY!WcUh]b[`cZghYY``dfcj]XYg'Wcffcg]cb fYg]ghUbhgi fZUWT"Dc`nYghYfWea dcg]hY'dck XYf'hcdWeUhZcfa g`\][\`[`cgg'UbX'YI hfYa Y`mXi fUV'Y'Z]b]g\"'@cW_UV'Y UbX`\]b[YX`dUbY``Xccf`dfcj]XYg`YUgmUWWgg`hc``Wta dcbYbhg"

Installation O

7 cbHc`dUbY`]g a ci bhYX cb VUqYZUa Y k]h\ ghYY`ghUbX''@cVUhYX Uhh\Y f][\hq]XY cZh\Y [YbYfUhcf`gYhfK \Yb mci cc_Uhih Y; Yb"GYh"Zfca 5 hYfbUhcft

Generating Set Control Unit

H\Y``8G9`*\$&\$`]g`U`gHUbXUfX`Webhfc``a cXi`Y'Zef`ci f`[YbYfUhcf`gYhg`i d`hc`&\$\$_J 5`UbX`ih`\Ug`VYYb`XYg][bYX`hc głUfhUbX głcd X]YgY UbX [Ug [YbYfUlcf gYlg" H\Y 8G9 * \$&\$ a cXi 'Y \Ug VYYb XYg][bYX 'lc a cb]lcf [YbYfUlcf ŽÝvei YbWnžij c`hž'W ffYbhžYb[]bY'c]`dfYggi fYžWcc`UbhHYa dYfUhi fY'`fi bb]b['\ci fg'UbX'`VUhhYfmij c`hg''A cXi 'Y a cb]hcfg/h,Y a U]bg/gi dd`mUbX/gk_]MX cj Yf hc h,Y [YbYfUhcf k \Yb h,Y a U]bg/dck Yf ZJ] g" H\Y 8G9*\$&\$ U'gc]bX]/vl/Yg`cdYfUljcbU`glUhig`UbX`ZJi`hVebX]ljcbgž5i hcaUljVU`mg\ihtjb[`Xckb'h\Y; Yb"'GYhUbX`[]j]b[`hfiY`Zjfghid للا `hWebX]hjcb`cZ; Yb" GYhŽUj`i fY"H\Y`@78 َXjgd`UmjbX]Whyg'h,Y َكلان `h

Standard Specifications

A]WcdfcWggcfWcbhfc``YX" @78 X]gd`Uma U_Yg`]bZcfa Uh]cb YUgmhc fYUX" (!`]bYž*('I % &'d]I Y`X]gd`Um' 5i hca UhjWU``mhfUbgZyfg'VYhk YYb'a Ujbg'fi hj`hmh:UbX'[YbYfUhcf'dck Yf" A Ubi U`dfc[fUa a]b[cb ZfcbhdUbY`" IgYf!Zf]YbX`mgYhid UbX`Vihhcb``Uncih' F Ya chY ghUfh 9j Ybh`c[[]b[`f) Łg\ck]b[`XUHY UbX'Ha Y" 7 cbhfc`g. Ghcd# YgYhžA Ubi U`ž5i hcžHYghžGhUfhžVi hhcbg" 5b UXX)hjcbU`di g\`Vi hhcb bYI hhc h\Y`@78 X]gd`Um]g igYX`hc`gWfc```h\fci[\`h\Y`acXi`Ygf'aYhYf]b[`X]gd`Ung"



Instruments

9b[]bY gdYYX" C]`dfYggi fY" 7 cc`UbhhYa dYfUh fY" Fibʻhla Y" 6UhhY fmj c`hg" 7 cb2][i fUV Y h]a]b[" ; 9B9F5HCF Jc`hU[Y`fk@l@ž@lBŁ" 7 i ffYbhif@%/@&!@ Ł : fYei YbWm/ A5₽G Jc`hU[Y`f@:@ž@:BŁ" : fYei YbWm/ A U]bg fYUXm A U]bg'YbUV`YX" Yb" GYhfYUXm Yb" GYHYbUV YX"

Options

: `YI]V`Y`gYbgcf`WUb`VY`WtbHfc``YX`k]h\ HYa dYfUhi fYž dfYggi fYždYfWrbhU[Y`fkUfb]b[#g\i hXck b#\`YWhf]WU`Hf]dŁ @cWU``gYhf]b[`dUfUa YhYfg'UbX`a cb]hcf]b[`Zfca `D7`hc WtbHfc``a cXi`Y`k]h\ I G6`VtbbYVhfcb`fa UI`*`a Ht"

Static Battery Charger

Protection Circuits

K 5FB₊B; 7 \Uf[Y ZJ]`i fY" 6UhhYfm@ck #][\ 'j c`hU[Y" :U] "hc ghcd" @ck * # [[\ `[YbYfUhcf'j c`hU[Y" I bXYf#cj Yf [YbYfUhcf ZfYei YbWm Cj Yf # bXYf gdYYX" @ck 'c]`dfYqqi fY" <][\ Wcc`UbhhYa dYfUh fY" G<I H'8CK BG : U]`hc`ghUfh' 9a Yf[YbWnghcd" @ck `c]`dfYggi fY" <][\ V¢c`UbhHYa dYfUhi fY" Cj Yf # bXYf gdYYX" I bXYf#cj Yf [YbYfUhcf ZfYei YbWm/ I bXYf#cj Yf [YbYfUhcf j c`hU[Y" C]`dfYggi fY`gYbgcf`cdYb" 7 cc`Ubh`HYa dYfUhi fY`gYbgcf`cdYb" 9@97HF*=*75@HF=D ; YbYfUhcficj Yf Wi/ffYbh'

Standards

9`YWf]WJ``GUZYhm#9A 7 'Wca dUh]V]`]hm6G`9B`*\$-)\$ 9`YWf]WJ``Vi g]bYgg`'Yei]da Ybh 6G`9B`*%\$\$\$!*!&'9A 7 `]a a i b]hmghUbXUfX" 6G`9B`*%\$\$\$!*!(`9A 7 'Ya]gg]cb`ghUbXUfX

 $\begin{array}{l} \label{eq:constraint} & \label{constraint} & \label{eq:constraint} & \$





Steel structures

Emergency stop push button

- Control panel is right side of the set.
- Corrosion-resistant locks and hinges
- Sump drains valves
- Sound proof foam metarial
- Lifting Points

Introduction

0

Sound-attenuated and Weather-protective Enclosures Sound-attenuated and weather protective enclosures for generating sets from Abyaran, meet event the sound requirements and provide optimum protection from inclement weather and development by our specialist acoustic engineers. Our modular designed sound insulated canopies provide ease of access for servicing and general maintenance and interchangeable components permitting on-site repair. Enclosures are designed to optimize genset cooling performance, providing you with confidence that genset ratings and ambient capability.

Standard Specifications

Compact footprint, low profile design.

Enclosure, generator set, exhaust system and fuel tank are pre-ssembled, pre-integrated and shipped as one package Body made from steel components treated with polyester powder coating Fire retardant foam insulation Easy access to all service points Exhaust system inside canopy Large doors on each side Control panel viewing window in a lockable access door Emergency stop push button mounted on enclosure exterior Cooling fan and battery charging alternator fully guarded Fuel fill and battery can only be reached via lockable access doors. Lifting points on the top of canopy and base frame Customer options available to meet your applications needs. Abyaran makes its generating sets' noise level tests in accordance with directive 2000/14/EC validation of the noise level test has been aproved by the notified body Szutest

Width	mm.	1113
Lenght	mm.	3100
Height	mm.	1741
Fuel Tank Capacity	L	240